Clorox Turbo and Turbo+ Air Purifiers
Purificateurs d'air Clorox Turbo et Turbo+
Purificadores de aire Clorox Turbo y Turbo+

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar.

For tips, product information and registration: CloroxHomeAppliances.com

Pour des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : CloroxHomeAppliances.ca

Para consejos, información del producto y registro: CloroxHomeAppliances.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or allow water to splash on it.
4. Turn the appliance OFF (⏻), then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
5. Avoid contact with moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
7. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
8. Do not use outdoors. Never expose the appliance to rain or water.
9. This air purifier is equipped with a safety interlock switch that turns the unit off if the bottom cover is removed. DO NOT attempt to defeat or override this safety feature.
10. Do not operate this product in any greasy environment such as in the kitchen. This product is not intended to filter oil or grease from the air.
11. Do not operate this product near an open fire. It may ignite and cause fire, resulting in bodily injury or property damage.
12. Do not operate this product in a garage or other area with oil or chemicals such as solvents or insecticides.
13. Do not insert foreign objects into the product for any reason. Bodily injury or property damage may occur.
14. **WARNING**: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
15. Type AP40 Models only: Use only with the power supply cord and adapter provided with the appliance. Do not attempt to use the power supply adapter with any other products. Replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. Route power cord away from traffic areas, sharp edges, moving parts and hot surfaces. Route power cord away from areas where a person could trip and fall.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard:

This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet. This applies to Type AP39, large models only.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If using an extension cord, it should be connected to the unit's power cord before it is plugged into the outlet. In the case of a power failure, the same procedure should be followed.

This air purifier is equipped with a cylindrical three-part Filter providing 360-degree filtration. Together the Filter captures dust, pollen, dust mites, smoke, and more. It also helps reduce viruses and bacteria from the air that passes through the Filter.

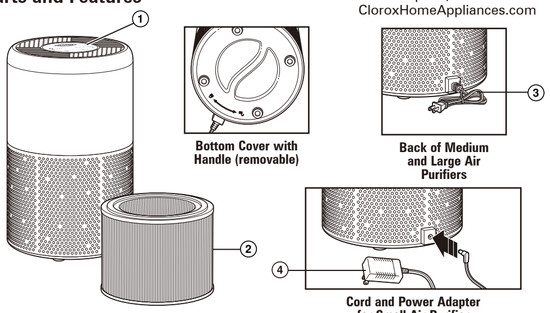
1. **Pre-Filter**: Removes large particles such as pet hair and large dust particles.
2. **True HEPA Filter**: Effectively captures 99.97% of airborne particles 0.1 microns and larger.
3. **Active Carbon Filter**: Reduces gases and bad odors.

NOTES:

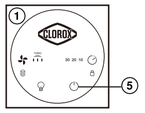
- Do not apply essential oils, fragrance sprays, or any cleaners to the Filter as they will damage and reduce efficacy of the Filter.
- Using the Air Purifier in a room with an open window(s) will reduce purification efficiency, and air change rate per hour will significantly decrease.

Parts and Features

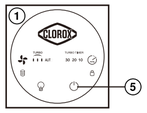
To order parts, visit: CloroxHomeAppliances.com



Turbo Control Panel



Turbo + Control Panel



1. Control Panel
2. Filter (removable)
3. Cord for Medium and Large Air Purifiers
4. Cord and Power Adapter for Small Air Purifier
5. ON/OFF Button (⏻)

Clorox in no way guarantees the availability of replacement parts, repair services and information necessary to repair our products. For information on what parts and repair services may currently be available, please contact us using the methods provided in this manual.

Control Panel

ON/OFF Button (⏻): Press to turn unit on or off.
Light (💡): Press to select desired Control Panel brightness: On, Dim, or Off. For a quick look at the Control Panel when the lights are off, touch any button. The Control Panel will turn on for 30 seconds and then will automatically turn off.
Fan (🌀) Speeds: Speeds range from I-III, Turbo, or AUTO. **NOTE**: AUTO mode available on Turbo+ models only.
Turbo Timer (◷): Select from 10, 20, or 30 minutes to activate the Turbo Timer. If no time is selected, the Air Purifier will run continuously.
Screen Lock Feature (🔒): Prevents unintended changes to the function of the Air Purifier. To activate, press and hold the Turbo Timer (◷) button for 3 seconds until it beeps and 🔒 illuminates. To unlock, press and hold Turbo Timer (◷) button until it beeps and 🔒 is no longer illuminated.
Check Filter Light (▤): Illuminates red when Filter should be checked.

How to Use

1. Place Air Purifier on a level surface.
2. Plug into outlet.
3. You will hear one beep. **NOTE**: For Small Air Purifier, plug adapter into adapter opening on back of Air Purifier.
4. Press ON/OFF Button (⏻) to turn on.
5. Press Fan (🌀) Speeds button to select desired fan speed, I-III, Turbo, or AUTO mode.

NOTE: AUTO mode available on Turbo+ models only.

6. Use Light (💡) button to customize the Air Purifier for screen brightness for sleep or everyday use.
7. Use Turbo Timer (◷) for timed quick cleanings. Press (◷) to select desired time to activate the Turbo speed. When timer is complete, the Air Purifier will return to previously selected fan speed.

For Turbo+ Models

Recommended Air Purifier Usage: Set it and forget it! For optimal air quality, it is recommended to set Air Purifier to AUTO mode. This will allow Air Purifier to continuously clean the air and will adjust fan speed automatically when there are changes to the air quality.

Color Coded Air Quality Levels

PM2.5 value (ug/m³)	0-50	50~100	100~150	150~999
Air quality LED Color	Green	Yellow	Orange	Red
Fan Speed Setting	I	II	III	Turbo

Cleaning (Once per Month; More if Necessary)

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse unit in water or other liquid.

1. Press ON/OFF Button (⏻) and unplug from outlet.
2. To remove Filter, turn Air Purifier upside down. Turn Bottom Cover Handle counterclockwise to 🔓 (unlocked) position and lift Bottom Cover straight up. Remove Filter by lifting straight up and out of Air Purifier.
3. Use a vacuum cleaner with a brush attachment to remove any lint or debris from outside of Filter and inside of the Air Purifier with Filter removed.
4. To clean the outside of the Air Purifier, wipe with a damp cloth or use a vacuum cleaner with a brush attachment to remove lint or debris.
   NOTE: Do not use detergent, solvents or spray cleaner on any part of the Air Purifier or Filter.
5. Slide cleaned Filter straight down into Air Purifier. Replace Bottom Cover and turn Handle clockwise to 🔒 (locked) position until it clicks. Turn Air Purifier upright.

To Replace Filter

NOTE: Check Filter Light (▤) illuminates red when Filter should be replaced. Depending on how often you use the Air Purifier, the Check Filter Light (▤) should come on after around 6 months of use. You may not have to replace the Filter at this time, but you should check it, and if the Filter is visibly clogged or if you have noticed a reduction in performance, it is time to replace the Filter. It is recommended to replace at least every 6-12 months. You may need to replace your Filter if you notice decreased air flow, smell, or a visibly clogged Filter.

To remove Filter:

1. Press ON/OFF Button (⏻) and unplug from outlet.
2. To remove Filter, turn Air Purifier upside down. Turn Bottom Cover Handle counterclockwise to 🔓 (unlocked) position and lift Bottom Cover straight up.
3. Remove Filter by lifting straight up and out of Air Purifier. Discard used Filter.

To replace with new Filter:

1. Make sure unit is off and unplugged. Turn Air Purifier upside down.
2. Remove plastic from around new Filter.
3. Slide Filter straight down into Air Purifier. Replace Bottom Cover and turn Handle clockwise to 🔒 (locked) position until it clicks. Turn Air Purifier upright. Plug into outlet.
4. To reset Check Filter Light (▤), press and hold Fan (🌀) Speeds button until it beeps and Check Filter Light (▤) is no longer illuminated.

Storage: When not using the Air Purifier for an extended period, it is recommended to wrap the Filter and the unit in a plastic bag and place in a cool, dry area. Avoid moisture as it can damage the True HEPA filter.

Troubleshooting

Increase in noise level.

- Check Filter. Ensure Filter is in correct position.
- Filter isn't clean. Replace with new Filter.
- Check Filter for damage. If damaged, replace with new Filter.

Check Filter Light (▤) on Control Panel is illuminated.

- Replace Filter and reset the counter. Press and hold Fan (🌀) Speeds button until it beeps to reset.

The Clorox name and logo are trademarks of The Clorox Company and are used under license by Hamilton Beach Brands, Inc.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original delivery. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for anything other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 833-480-0692 or write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit CloroxHomeAppliances.com/customer-service in the U.S. or CloroxHomeAppliances.ca/support/warranty in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
3. Pour prévenir les risques de choc électrique, ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou laisser de l'eau asperger l'appareil.
4. FERMER l'appareil (⏻), puis le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de désassembler des pièces ou avant de le nettoyer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
5. Éviter de toucher les parties mobiles.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne jamais exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau.
9. Cet purificateur d'air est doté d'un commutateur de protection qui éteint l'appareil si le couvercle inférieur est enlevé. NE PAS tenter de contourner ou de désactiver cette caractéristique de sécurité.
10. Ne pas faire fonctionner ce produit dans un environnement graisseux tel que la cuisine. Ce produit n'est pas conçu pour filtrer l'huile ou la graisse de l'air.
11. Ne pas faire fonctionner ce produit près d'une flamme nue. Il peut s'enflammer et causer un incendie, des blessures ou des dommages matériels.
12. Ne pas faire fonctionner ce produit dans un garage ou un autre endroit en présence d'huile ou de produits chimiques tels que les solvants ou les insecticides.
13. N'introduire aucun corps étranger dans le produit pour quelque raison que ce soit. Des blessures ou dommages matériels peuvent se produire.
14. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, ne pas utiliser de pièces de remplacement non recommandées par le fabricant (p. ex. des pièces faites à la maison avec une imprimante 3D).
15. Modèles de type AP40 seulement : N'utiliser que le cordon d'alimentation et l'adaptateur fournis avec l'appareil. Ne pas utiliser l'adaptateur d'alimentation avec tout autre produit. Le remplacement et les réparations doivent être effectués par le fabricant, son agent de service ou des gens possédant des qualifications similaires afin d'éviter les dangers.
16. Diriger le cordon d'alimentation loin des zones de circulation, des objets coupants, des pièces mobiles et des surfaces chaudes. Diriger le cordon d'alimentation loin des zones où une personne pourrait trébucher et tomber.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien. Cela ne s'applique qu'aux gros modèles de type AP39 seulement.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit toujours être branchée à l'appareil en premier, avant d'être branchée à la prise. En cas de rupture de courant, veuillez suivre le même processus.

Ce purificateur d'air est équipé d'un filtre cylindrique en trois parties pour une filtration à 360 degrés. Ensemble, les trois parties du filtre captent la poussière, le pollen, les acariens, la fumée et bien plus encore. Il permet également de réduire la présence de virus et de bactérie dans l'air qui passe à travers le filtre.

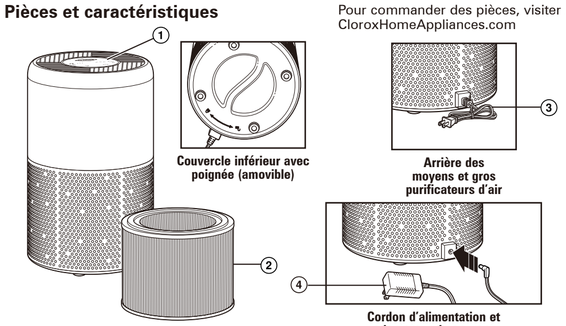
1. **Pré-filtre** : Élimine les grosses particules comme les poils d'animaux domestiques et les grosses particules de poussière.
2. **Filtre True HEPA** : Capture 99,97 % des particules aériennes de 0,1 micron et plus de façon efficace.
3. **Filtre au charbon actif** : Réduit les gaz et les mauvaises odeurs.

REMARQUES :

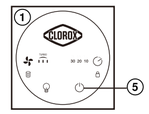
- Ne pas appliquer d'huiles essentielles, de parfums en vaporisateur ou tout type de nettoyant sur le filtre, car ils endommageront le filtre et réduiront leur efficacité.
- Utiliser le purificateur d'air dans une pièce dont une fenêtre ou plus est ouverte diminuerait son efficacité et réduirait considérablement son taux de renouvellement de l'air par heure.

Pièces et caractéristiques

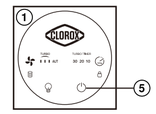
Pour commander des pièces, visiter : CloroxHomeAppliances.com



Panneau de commandes de l'appareil Turbo



Panneau de commandes de l'appareil Turbo+



1. Panneau de commandes
2. Filtre (amovible)
3. Cordon d'alimentation pour moyens et gros purificateurs d'air
4. Cordon d'alimentation et adaptateur de courant pour petit purificateur d'air
5. Bouton marche/arrêt (⏻)

Clorox ne garantit en aucun cas la disponibilité des pièces de remplacement, des services de réparation, ni des renseignements nécessaires pour réparer ses produits. Pour obtenir de l'information sur les pièces et les services de réparation possiblement offerts à l'heure actuelle, veuillez communiquer avec nous à l'aide des moyens fournis dans le présent manuel.

Panneau de commandes

Bouton marche/arrêt (⏻) : Appuyer pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.
Lumière (💡) : Appuyer sur ce bouton pour choisir la luminosité souhaitée du panneau de commandes : éclairage allumé, faible ou éteint. Pour jeter rapidement un coup d'œil au panneau de commandes lorsque l'éclairage est éteint, appuyer sur l'un des boutons. Le panneau de commandes s'éclairera 30 secondes avant de s'éteindre automatiquement.
Vitesses du ventilateur (🌀) : Les vitesses offertes sont I, II, III, turbo et AUTO.
REMARQUE : Le mode AUTO n'est offert qu'avec les modèles Turbo+.
Minuterie du mode turbo (◷) : Choisir entre 10, 20 et 30 minutes pour activer la minuterie du mode turbo. Si aucune durée n'a été sélectionnée, le purificateur d'air fonctionnera continuellement.
Fonction de verrouillage de l'écran (🔒) : Évite les changements involontaires de la fonction du purificateur d'air. Pour l'activer, appuyer sur le bouton de minuterie du mode turbo (◷) et le garder enfoncé 3 secondes jusqu'à ce qu'il émette un bip et 🔒 s'illumine. Pour le déverrouiller, appuyer sur le bouton de minuterie du mode turbo (◷) et le garder enfoncé jusqu'à ce que l'appareil émette un bip et que l'icone 🔒 ne soit plus illuminée.
Voyant vérifier le filtre (▤) : Il s'illumine en rouge lorsque le filtre doit être vérifié.

Utilisation

1. Mettre le purificateur d'air sur une surface plane.
2. Brancher à la prise de courant.
3. Vous entendrez un signal sonore.
   REMARQUE : Pour le petit purificateur d'air, brancher l'adaptateur dans la prise prévue à cet effet à l'arrière de l'appareil.
4. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (⏻) pour le mettre en marche.
5. Appuyer sur le bouton des vitesses du ventilateur (🌀) pour choisir la vitesse souhaitée du ventilateur, soit les modes I, II, III, Turbo ou AUTO.
   REMARQUE : Le mode AUTO n'est offert qu'avec les modèles Turbo+.
6. Utiliser le bouton de la lumière (💡) afin de personnaliser la luminosité du purificateur d'air pour un usage de nuit ou de tous les jours.
7. Utiliser la minuterie du mode turbo (◷) pour des nettoyages rapides minutés. Appuyer sur le bouton (◷) pour choisir la durée souhaitée et activer le mode turbo. Une fois la durée écoulée, le purificateur d'air retournera à la vitesse du ventilateur sélectionnée.

Pour les modèles Turbo+

Utilisation recommandée du purificateur d'air : le régler et l'oublier! Pour une qualité d'air optimale, il est recommandé de régler le purificateur d'air au mode AUTO. Cela permet au purificateur d'air de purifier l'air de façon continue et de régler automatiquement la vitesse du ventilateur lors d'un changement dans la qualité de l'air.

Code de couleurs des niveaux de qualité de l'air

Valeur de PM2,5 (ug/m³)	0-50	50~100	100~150	150~999
Couleur de la diode selon la qualité de l'air	Vert	Jaune	Orange	Rouge
Réglage de la vitesse du ventilateur	I	II	III	Turbo

Nettoyage (une fois par mois, plus si nécessaire)

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.** Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (⏻) et débrancher l'appareil de la prise.
2. Pour retirer le filtre, retourner le purificateur d'air à l'envers. Tourner la poignée du couvercle inférieur en sens antihoraire jusqu'à la position 🔓 (déverrouillée) et soulever le couvercle inférieur directement vers le haut. Retirer le filtre en le soulevant directement vers le haut hors du purificateur d'air.
3. Utiliser un aspirateur avec un embout de brosse pour retirer tout débris ou peluche de l'extérieur du filtre et de l'intérieur du purificateur d'air après avoir enlevé le filtre.
4. Pour nettoyer l'extérieur du purificateur d'air, essuyer à l'aide d'un chiffon humide ou utiliser un aspirateur équipé d'une brosse pour éliminer toute trace de charpie ou de débris.
   REMARQUE : Ne pas utiliser de détergent, de solvants ou de nettoyant en vaporisateur sur toute partie du purificateur d'air ou du filtre.
5. Glisser le filtre nettoyé directement à la verticale dans le purificateur d'air. Replacer le couvercle inférieur et tourner la poignée en sens horaire à la position 🔒 (verrouillée) jusqu'à ce qu'il produise un clic. Retourner le purificateur d'air à l'endroit.

Pour remplacer le filtre à air

REMARQUE : Le voyant vérifier le filtre (▤) s'illumine en rouge lorsque le filtre doit être remplacé. En fonction de la fréquence d'utilisation du purificateur d'air, le voyant vérifier le filtre (▤) devrait s'allumer après environ 6 mois d'utilisation. Il est possible que vous n'ayez pas à remplacer de filtre à ce moment, mais vous devriez le vérifier et, si le filtre est visiblement obstrué ou si vous remarquez une diminution de la performance, il est temps de remplacer le filtre. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois. Vous devrez peut-être remplacer le filtre si vous remarquez une diminution de la circulation de l'air, une odeur ou si le filtre est visiblement obstrué.

Pour retirer le filtre :

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (⏻) et débrancher l'appareil de la prise.
2. Pour retirer le filtre, retourner le purificateur d'air à l'envers. Tourner la poignée du couvercle inférieur en sens antihoraire jusqu'à la position 🔓 (déverrouillée) et soulever le couvercle inférieur directement vers le haut.
3. Retirer le filtre en le soulevant directement vers le haut hors du purificateur d'air. Jeter le filtre usagé.

Pour mettre en place le filtre neuf :

1. Veuillez vous assurer que l'appareil est éteint et qu'il est débranché. Retourner le purificateur d'air à l'envers.
2. Retirer le plastique entourant le nouveau filtre.
3. Glisser le filtre directement à la verticale dans le purificateur d'air. Replacer le couvercle inférieur et tourner la poignée en sens horaire à la position 🔒 (verrouillée) jusqu'à ce qu'il produise un clic. Retourner le purificateur d'air à l'endroit. Brancher à la prise de courant.
4. Pour réinitialiser le voyant vérifier le filtre (▤), appuyer sur le bouton des vitesses du ventilateur (✣) et le garder enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un bip et que le voyant vérifier le filtre (▤) ne s'illumine plus.

Rangement : Lorsque vous n'utilisez pas le purificateur d'air pour une période prolongée, il est recommandé d'envelopper le filtre et l'appareil dans un sac de plastique et le placer dans un endroit frais et sec. Éviter l'humidité, car elle peut endommager le filtre True HEPA.

Dépannage

Augmentation du niveau de bruit.

- Vérifier le filtre. Veiller à ce que le filtre soit en position appropriée.
- Le filtre n'est pas propre. Le remplacer par un nouveau filtre.
- Veiller à ce que le filtre ne soit pas endommagé. Si c'est le cas, le remplacer par un nouveau filtre.
- Veiller à ce que le filtre ne soit pas endommagé. Si c'est le cas, le remplacer par un nouveau filtre.

Le voyant du filtre (▤) sur le panneau de commandes s'illumine.

- Replacer le filtre et réinitialiser le compteur. Appuyer sur le bouton des vitesses du ventilateur (✣) et le garder enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un bip afin de le réinitialiser.

Le nom et le logo Clorox sont des marques déposées de The Clorox Company et sont utilisés sous licence par Hamilton Beach Brands, Inc.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de trois (3) ans à compter de la date originale de livraison. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie devient nulle si le produit est utilisé pour un usage autre que dans un ménage unifamilial ou soumis à toute tension électrique ou forme d'ondes autre que celle précisée sur la plaque nominale (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez appeler le (833) 480-0692 ou écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387 ou consulter le CloroxHomeAppliances.com/customer-service aux É.-U. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
3. Para proteger contra el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, el enchufe, la base o el motor en agua ni permita que el agua salpique sobre ellos.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. APAGUE el electrodoméstico (O) y, después, desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
6. Evite el contacto con piezas móviles.
7. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
8. El uso de aditamentos no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato pueden causar un riesgo de lesiones personales.
9. No lo use al aire libre. Nunca exponga el aparato a la lluvia o al agua.
10. Este purificador de aire está equipado con un interruptor de seguridad que apaga la unidad si se retira la cubierta inferior. NO intente anular esta característica de seguridad.
11. No opere este producto en ningún ambiente grasoso como en la cocina. Este producto no está diseñado para filtrar aceite o grasa del aire.
12. No opere este producto cerca de un fuego abierto. Puede encenderse y provocar un incendio, lo que puede provocar lesiones corporales o daños a la propiedad.
13. No opere este producto en un garaje u otra área donde haya aceite o productos químicos como solventes o insecticidas.
14. No inserte objetos extraños en el producto por ningún motivo. Pueden ocurrir lesiones corporales o daños a la propiedad.
15. **ADVERTENCIA**: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas fabricadas en casa con una impresora 3D).
16. Solo modelos tipo AP40: Use solamente el cable de alimentación y el adaptador suministrados con el aparato. No intente usar el adaptador de alimentación con ningún otro producto. El reemplazo y las reparaciones los debe realizar el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas similares a fin de evitar un peligro.
17. Coloque el cable de alimentación lejos de áreas de tráfico, bordes afilados, piezas móviles y superficies calientes. Coloque el cable de alimentación lejos de áreas donde una persona podría tropezar y caer.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma. Esto aplica únicamente a los modelos tipo AP39, grandes modelos.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el riesgo de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Si utiliza un cable de extensión, debe conectarlo al cable de alimentación de la unidad antes de enchufarlo al tomacorriente. En el caso de un corte de energía, se debe seguir el mismo procedimiento.

Este purificador de aire está equipado con un filtro cilíndrico de tres partes que proporciona una filtración de 360 grados. En conjunto, el filtro captura el polvo, el polen, los ácaros del polvo, el humo y mucho más. También ayuda a reducir los virus y bacterias del aire que pasa a través del filtro.

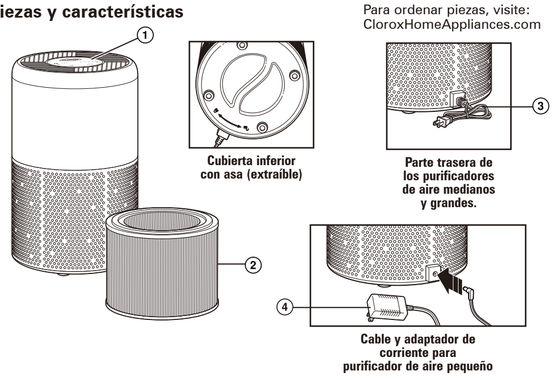
1. **Prefiltro:** Elimina partículas grandes como pelo de mascotas y partículas grandes de polvo.
2. **Filtro True HEPA:** Captura eficazmente el 99.97% de las partículas en el aire de 0.1 micras y mayores.
3. **Filtro de carbón activo:** Reduce gases y malos olores.

NOTAS:

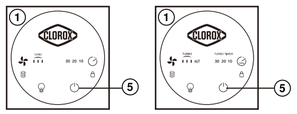
- No aplique aceites esenciales, aerosoles de fragancias ni limpiadores al filtro, ya que dañarán y reducirán la eficacia del filtro.
- El uso del purificador de aire en una habitación con ventanas abiertas reducirá la eficacia de la purificación y la frecuencia de cambio de aire por hora disminuirá significativamente.

Piezas y características

Para ordenar piezas, visite: CloroxHomeAppliances.com



Panel de control Turbo



Panel de control Turbo+

1. Panel de control
2. Filtro (extraíble)
3. Cable para purificadores de aire medianos y grandes
4. Cable y adaptador de corriente para purificador de aire pequeño
5. Botón encendido/apagado (⏻)

Clorox no garantiza en ningún caso la disponibilidad de repuestos, servicios de reparación ni la información necesaria para reparar nuestros productos. Para obtener información sobre las piezas y servicios de reparación que puedan estar disponibles actualmente, comuníquese con nosotros a través de los medios indicados en este manual.

Panel de control

Botón encendido/apagado (⏻): Presione para encender o apagar la unidad.
Luz (💡): Presione para seleccionar el brillo deseado del panel de control: encendido, atenuado o apagado. Para ver rápidamente el panel de control cuando las luces están apagadas, toque cualquier botón. El panel de control se encenderá durante 30 segundos y luego se apagará automáticamente.
Velocidades del ventilador (✣): Las velocidades varían entre I-III, Turbo o AUTO.
NOTA: El modo AUTO está disponible solo en los modelos Turbo+.
Temporizador turbo (◷): Seleccione entre 10, 20 o 30 minutos para activar el temporizador Turbo. Si no se selecciona ningún tiempo, el purificador de aire funcionará de forma continua.
Función de bloqueo de pantalla (🔒): Evita cambios involuntarios en el funcionamiento del purificador de aire. Para activarlo, mantenga pulsado el botón temporizador Turbo (◷) durante 3 segundos hasta que emita un pitido y 🔒 se ilumine. Para desbloquearlo, mantenga pulsado el botón temporizador turbo (◷) hasta que emita un pitido y 🔒 deje de estar iluminado.
Luz de verificación del filtro (▤): Se ilumina en rojo cuando el filtro debe ser revisado.

Cómo usar

1. Coloque el purificador de aire en una superficie a nivelada.
2. Enchufe al tomacorriente.
3. Oirá usted un pitido. **NOTA:** Para el purificador de aire pequeño, enchufe el adaptador en la abertura del adaptador en la parte posterior del purificador de aire.
4. Pulse el botón encendido/apagado (⏻) para encender.
5. Presione el botón Velocidades del ventilador (✣) para seleccionar la velocidad deseada del ventilador, I-III, Turbo o modo AUTO.
   NOTA: El modo AUTO está disponible solo en los modelos Turbo+.
6. Use el botón luz (💡) para personalizar el brillo de la pantalla del purificador de aire para dormir o para el uso diario.
7. Use el temporizador Turbo (◷) para limpiezas rápidas programadas. Presione (◷) para seleccionar el tiempo deseado para activar la velocidad Turbo. Una vez finalizado el temporizador, el purificador de aire volverá a la velocidad del ventilador previamente seleccionada.

Para modelos Turbo+
Uso recomendado del purificador de aire: ¡Configúrelo y despreocúpese! Para obtener una calidad de aire óptima, se recomienda configurar el purificador de aire en modo AUTO. Esto permitirá al purificador de aire limpiar continuamente el aire y ajustará la velocidad del ventilador automáticamente cuando haya cambios en la calidad del aire.

Niveles de calidad del aire codificados por colores

Valor de PM2,5 (ug/m³)	0-50	50~100	100~150	150~999
Color del LED para la calidad del aire	Verde	Amarillo	Naranja	Rojo
Ajuste de la velocidad del ventilador	I	II	III	Turbo

Limpieza (una vez al mes; más si es necesario)

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No sumerja la unidad en agua u otro líquido.

1. Presione el botón encendido/apagado (⏻) y desenchúfelo del tomacorriente.
2. Para quitar el filtro, ponga el purificador de aire boca abajo. Gire el asa de la cubierta inferior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición 🔓 (desbloqueado) y levante la cubierta inferior en línea recta. Retire el filtro levantándolo hacia arriba y sacándolo del purificador de aire.
3. Use una aspiradora con un cepillo para quitar cualquier pelusa o suciedad del exterior del filtro y del interior del purificador de aire con el filtro retirado.
4. Para limpiar el exterior del purificador de aire, frótelo con un paño húmedo o use una aspiradora con un accesorio de cepillo para eliminar la pelusa o la suciedad.
   NOTA: No use detergente, solventes o limpiador en aerosol en ninguna parte del purificador de aire o del filtro.
5. Deslice el filtro limpio hacia abajo en el purificador de aire. Vuelva a colocar la cubierta inferior y gire el asa en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición 🔒 (bloqueado) hasta que haga clic. Gire el purificador de aire en posición vertical.

Para reemplazar el filtro de aire

NOTA: La luz de verificación del filtro (▤) se ilumina en rojo cuando el filtro necesita ser reemplazado. Dependiendo de la frecuencia con la que use el purificador de aire, la luz de verificación del filtro (▤) debería encenderse después de aproximadamente 6 meses de uso. Es posible que no tenga que reemplazar el filtro en este momento, pero debe verificarlo, y si el filtro está visiblemente obstruido o si ha notado una reducción en el rendimiento, es el momento de reemplazar el filtro. Se recomienda reemplazar al menos cada 6-12 meses. Es posible que deba reemplazar su filtro si nota una disminución del flujo de aire, olor, o un filtro visiblemente obstruido.

Para retirar el filtro:

1. Presione el botón encendido/apagado (⏻) y desenchúfelo del tomacorriente.
2. Para quitar el filtro, ponga el purificador de aire boca abajo. Gire el asa de la cubierta inferior en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición 🔓 (desbloqueado) y levante la cubierta inferior en línea recta.
3. Retire el filtro levantándolo hacia arriba y sacándolo del purificador de aire. Deseche el filtro usado.

Para reemplazar con un filtro nuevo:

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada. Ponga el purificador de aire boca abajo.
2. Retire el plástico que rodea el nuevo filtro.
3. Deslice el filtro hacia abajo en el purificador de aire. Vuelva a colocar la cubierta inferior y gire el asa en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición 🔒 (bloqueado) hasta que se escuche un clic. Gire el purificador de aire en posición vertical. Enchufe al tomacorriente.
4. Para restablecer la luz de verificación del filtro (▤), presione y mantenga presionado el botón velocidades del ventilador (✣) hasta que emita un pitido y la luz de verificación del filtro (▤) ya no se ilumine.

Almacenamiento: Cuando no utilice el purificador de aire durante un período prolongado, se recomienda envolver el filtro y la unidad en una bolsa de plástico y colocarlos en un lugar fresco y seco. Evite la humedad, ya que puede dañar el filtro True HEPA.

Resolviendo problemas

Aumento del nivel de ruido.

- Revisar filtro. Asegúrese de que el filtro está en la posición correcta.
- El filtro no está limpio. Reemplace el filtro por uno nuevo.
- Revise si el filtro está dañado. Si está dañado, reemplácelo por un filtro nuevo.

Se ilumina la luz de verificación del filtro (▤) en el panel de control.

- Reemplace el filtro y reinicie el contador. Mantenga presionado el botón velocidades del ventilador (✣) hasta que pite para restablecer.

El nombre y el logo Clorox son marcas registradas de The Clorox Company y las usa Hamilton Beach Brands, Inc. bajo licencia.

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: **Centro de Atención al Consumidor: 800 95 30 190**

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de entrega original:
GARANTÍA DE 3 AÑOS.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 95 30 190** **Email: mexico.service@CloroxHomeAppliances.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México
ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles, No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro,
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara,
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelos:	Tipos:	Características eléctricas:
11070, 11071, 11072	AP37	120 V ~ 60 Hz 0.45A 30 W
11090, 11091	AP39	120 V ~ 60 Hz 0.6A 37 W
11101, 11102, 11103	AP40	120 V ~ 60 Hz 0.7A 16.5 W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840376604 | Page Size: 23.3" x 16.5" 07/26